

» 7 лет гарантированного обслуживания

» Охлаждение без вентилятора

» Встроенная ОС Windows XP

Advanced Industrial Automation





Промышленный ПК DyaloX... надежный выбор

Созданный для работы 24 часа в сутки 7 дней в неделю даже в самых жестких промышленных условиях, промышленный ПК Dyalox компании Omron устанавливает новый стандарт в промышленной надежности. Мы добились такой исключительной надежности нашей продукции, используя для ее производства комплектующие только высочайшего промышленного класса и избегая применения отказоопасных деталей, например, движущихся узлов, таких как жесткие диски и вентиляторы.

Более того, основываясь на нашем многолетнем опыте производства автономного оборудования промышленного класса (например, банковских автоматов), мы создали уникальное аппаратно-программное устройство RAS с функциями самодиагностики, которое гарантирует, что ПК DyaloX будет продолжать еще долго работать, после того как другие промышленные ПК выработали свой ресурс. Другими словами, приобретая новый DyaloX, вы приобретаете наивысшую степень надежности и долговечности для своей автоматизированной системы управления на базе ПК.



Надежное аппаратное обеспечение

Исключительный сервис

Уникальное ПО



Гарантированная долговечность

Промышленный ПК DyaloX разработан с целью обеспечения исключительной работоспособности круглосуточно на протяжении всего срока эксплуатации. Кроме того, Отпоп предлагает 3 года гарантии, минимум 5 лет поставок данной модели и гарантирует 7 лет возможности ремонта вашего ППК DyaloX. Ведь в отличие от многих офисных ПК с их весьма коротким жизненным циклом, DyaloX –

Если с вашим ППК DyaloX происходит что либо, в результате чего возникает необходимость ремонта, мы обеспечиваем курьерский сервис для того, чтобы забрать продукт от вашего заказчика (сервис действителен для большинства европейских стран) и доставить его починенным обратно по тому же адресу в течение 5 рабочих дней.

Проверенные комплектующие промышленного класса

Промышленные ПК Dyalox производятся

гарантированный долгожитель.

с использованием проверенных комплектующих самых передовых производителей, включая блок питания промышленного класса и процессор Celeron.

Материнские платы разработаны и собраны самой компанией Omron, таким образом, мы полностью контролируем процесс и не зависим от других поставщиков материнских плат.

Это обеспечивает постоянное высокое качество и означает, что даже в маловероятном случае выхода компьютера из строя, мы можем произвести его ремонт в течение 5 дней в Европе, сводя к минимуму нарушения в вашем промышленном процессе.

Характеристики

- Надежный 12/15 дюймов сенсорный ТЕТ экран
- Процессор Intel Celeron® М 1,3 ГГц в промышленном исполнении
- Кремниевый флеш-накопитель объемом 2 Гб
- Карта памяти Compact Flash для дополнительного хранения информации
- Безвентиляторное охлаждение повышает надежность
- Два РСІ слота
- Встроенное ПО RAS



Встроенное ПО

ППК DyaloX поставляются с предустановленным ПО. Помимо специального программного обеспечения RAS компании Omron, которое является интерфейсом к нашей уникальной плате RAS (Надежность (Reliability), Доступность (Availability) и Удобство обслуживания (Serviceability)), предустановленное ПО также включает «промышленную» высоконадежную версию Windows





Отсутствие отказоопасных подвижных узлов

Меньшее количество подвижных узлов означает меньшее количество потенциальных причин сбоя, и соответственно, более надежное устройство. Так, вместо жесткого диска, ППК DyaloX оснащен кремниевым флеш-накопителем, который обладает исключительной прочностью и быстротой доступа. А вместо электрического вентилятора для охлаждения процессора, тепло отводится утяжеленным радиатором с ребрами охлаждения.



Отсутствие жесткого диска

Флеш-накопитель является очень надежным кремниевым устройством хранения данных в условиях промышленных температур с функциями управления битыми секторами.



Отсутствие вентилятора

Вентилятор является самой ненадежной частью ПК. Если ломается вентилятор, со временем вся система выходит из строя. Именно поэтому мы выбрали безвентиляторное решение.



OMRON RAS Solution



Плата RAS для постоянного контроля



Внутри промышленного ПК DyaloX IPC находится специальная отдельная плата RAS, осуществляющая непрерывный контроль за состоянием материнской платы и имеющая встроенное ПО конфигурирования RAS. Поскольку плата RAS является полностью независимой, она может собирать данные с материнской платы вне зависимости от того, в каком состоянии находятся аппаратные средства и операционная система. Аббревиатура RAS расшифровывается как: Reliability (Надежность), Availability (Доступность) и Serviceability (Удобство обслуживания).

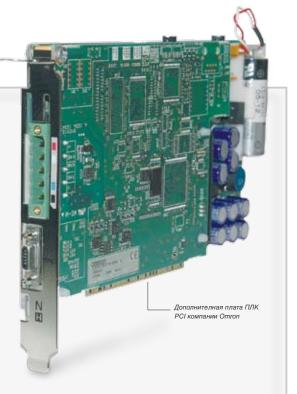
Регистрационные данные

Уровень контроля устанавливается вручную в ПО RAS. Данные, собранные во время сбоя, такие как рабочая температура материнской платы, напряжение, дата и время, состояние жидкокристаллического дисплея и другие, могут быть автоматически отражены после перезагрузки или просмотрены вручную при помощи ПО RAS. Таким образом, в чем бы не была причина сбоя, плата RAS способна обеспечить моментальное сохранение состояния системы перед тем, как случится сбой. При анализе полученных данных легко найти причину сбоя и устранить ее для обеспечения бесперебойной работы в будущем.

Легкость расширения функциональности

Функциональность ППК Dyalox может быть расширена за счет использования слотов PCI, USB и последовательных портов, порта Ethernet, а также CF и PS/2 интерфейса. Возможности расширения PCI включают:

- ПЛК на плате PCI, на основе контроллера серии CS1 компании Omron. Данная плата повышает надежность путем добавления второго, независимого от материнской платы процессора, для контроля за вашей системой. Это означает, что вы можете использовать управление с помощью ПЛК, интегрированное в систему автоматизации на базе промышленного компьютера, используя стандартное ПО Omron, такое, например, как CX-One. Эта плата обладает интерфейсом мастер-модуля шины DeviceNet и интерфейсом для карты памяти Compact Flash.
- Плата Controller Link для слота PCI. Эта интерфейсная плата обеспечивает подключение к сети Controller Link промышленной сети, разработанной компанией Omron, которая позволяет гарантированно передавать большое количество данных через витую пару или оптоволоконный кабель.





Общие технические характеристики

(OC)	Предустановленная Windows XP Embedded	
	1.3 ГГц Intel Celeron® M	
п	Флеш-накопитель	
ІКОСТЬ	1 Гбайт, 2 Гбайт Q4-2006	
оок службы количестве циклов записи)	300000 циклов	
сновная память	512 Мбайт DDR-SDRAM No-ECC	
ш-память	512 Мбайт уровень2 кэш памяти (встроенная в ЦПУ)	
п	ЖК дисплей, цветной с TFT матрицей	
змер	12,1 или 15 дюймов	
зрешение	1024 x 768 точек	
нтрастность	300кд/м² (типовое значение) (см. примечание 1)	
ол обзора	130° по горизонтали, 90° по вертикали	
личество цветов	262,144	
п	2 флуоресцентных лампы с холодным катодом (CCFL) 4x CCFL для 15 дюймового дисплея	
стройка контрастности	трехуровневая программная настройка (см. примечание 2.)	
пределение отсутствия подсветки	С помощью программного обеспечения возможен контроль сигнала с преобразователя о перегорании лампы. (см. примечание 3.)	
оок службы	Минимум 50000 часов (см. примечание 4.)	
п	аналогово-резистивного типа	
рфективная площадь ввода	12" : 247 x 185.5 мм 15" : 305 x 229 мм	
оок службы	10,000,000 операций (при безостановочном нажатии клавиши пальцем); 100,000 знаков (при безостановочном вводе символов при помощи стилуса)	
авиатура	PS/2 клавиатура с 6-контактным Mini DIN разъемом	
ышь	PS/2 мышь с 6- контактным Mini DIN разъемом	
оследовательные порты	2 порта соответствующих EIA RS-232C для 9-игольчатого D-SUB штырькового разъема	
nernet	Один 10 BASE-T/100 BASE-TX порт с разъемом RJ45	
SB порт	2 USB 2.0/1.1 порта с разъемом USB-типа A	
рта памяти	Тип I CF карта, 1 слот	
	Шина расширения PCI, 2 слота	
рт внешнего входа	Порт с 3- контактным разъемом для сигнала от источника бесперебойного питания (UPS)	
ветодиодные индикаторы состояния	4 (RUN/BATLOW/ERR/DIAG)	
инкции специальной платы RAS	Контроль действующих соединений, перезапуск устройства, запуск таймера, контроль запуска и выключения, измерение времени работы ламп задней подсветки, выход сигнала UPS и функции записи и регистрации данных	
инкции материнской платы RAS	Стандартная информация о ПК RAS, запись ошибок, просмотр записей об ошибках, восстановление КМОП данных	
бота)	Да (зеленый)	
	50000 часов при 40°C (см. примечание 5.)	
основной плате	5 лет при 25°C (NSA-BAT01)	
плате RAS	5 лет при 25°C (NSA-BAT02)	
	кость ок службы количестве циклов записи) новная память ш-память вмер врешение нтрастность л обзора пичество цветов стройка контрастности ределение отсутствия подсветки ок службы врежтивная площадь ввода врежтивная площадь ввода ок службы врежтивная площадь ввода врежтивная площадь врежтивная площадь ввода врежтивная площадь в врежтивная площадь в вършали площадь в врежтивная площадь в врежтивная площадь в врежти	

- Примечания 1: Данное значение контрастности является строго справочной величиной.
 - 2: Величина контрастности не подвергается значительным изменениям при настройке.
 - 3: Данное значение не является сроком службы, а скорее наработкой на выход лампы из строя, в том числе в результате проблем с аппаратным обеспечением, таким, как поврежденный провод. Определение отсутствия подсветки означает то, что обе лампы подсветки перегорели.
 - 4: Срок службы определяется для работы на максимальном контрасте при комнатной температуре с нормальной влажностью окружающего воздуха и дается строго в качестве справочного значения. Данный срок может изменятся в значительных пределах в зависимости от температуры окружающей среды. Срок службы будет короче при работе в экстремальных (высоких или низких) температурных условиях и резко уменьшится при работе в условиях очень низких температур.
 - 5: Данные о сроке службы являются рекомендацией по условиям работы и даются строго в качестве справочного значения. Срок службы зависит от таких факторов как место установки и условия работы.

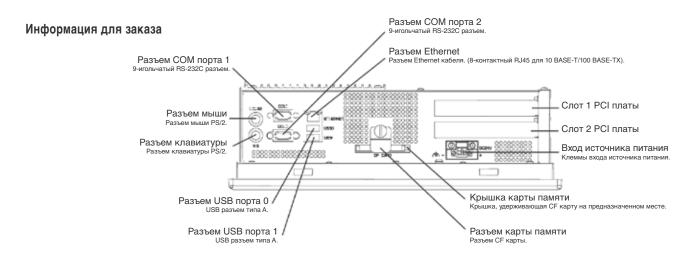
DYALOX 6



Общие технические характеристики

Наименование	Технические характеристики	
Номинальное напряжение питания	24 B=	
Допустимый диапазон рабочего напряжения	20.0 B - 27.6 B= (24 B= ±15%)	
Потребляемая мощность	12" : макс. 80 Вт 15" : макс. 100 Вт	
Рабочая температура окружающей среды	от 0 до 50°C (см.примечание 1 и 2.)	
Температура хранения	от -10 до 60°C (см.примечание 1 и 2.)	
Рабочая влажность окружающей среды	от 10% до 80% без конденсации (см.примечание 2.)	
Влажность окружающей среды при хранении	от 10% до 85% без конденсации (см.примечание 2.)	
Рабочая атмосфера	Не должна содержать агрессивных газов Должна быть относительно свободна от пыли	
Помехоустойчивость	Соответствует требованиям ІЕС61000-4-4, линии источника питания 2 кВ	
Виброустойчивость (при работе)	Соответствие JIS C0041, с амплитудой 0.05-мм при 10- 55 Гц в течение 50 минут в каждом из направлений X, Y и Z (эквивалентно стандарту IEC60068-2)	
Ударопрочность (при работе)	Соответствие JIS C0041, 196 м/с² три раза в каждом из направлений X, Y и Z (эквивалентно стандарту IEC60068-2)	
Размеры (без учета выступов)	12" : 322мм x 264мм x 100мм (Ш x B x Г) 15" : 384мм x 312мм x 108мм (Ш x B x Г)	
Bec	12" : 5 Kr 15" : 7 Kr	
Степень защиты	По передней панели: IP65 или равнозначное (только со стороны дисплея) (см. примечание 3.)	

Примечание: для информации обращайтесь к Руководству Пользователя V233-E1-01



Заказной код	Описание	Технические характеристики
NSA12-TX01B-E	Промышленный ПК DyaloX с 12-ти дюймовым экраном	1.3 ГГц Celeron M, 512 Мбайт RAM, 1 Гбайт хранение данных (2 Гбайт 4 квартал 2006), XPe, Без вентилятора, без жесткого диска, черный
NSA12-TX01S-E	Промышленный ПК DyaloX с 12-ти дюймовым экраном	1.3 ГГц Celeron M, 512 Мбайт RAM, 1 Гбайт хранение данных (2 Гбайт 4 квартал 2006), XPe, без вентилятора, без жесткого диска, серебристый
NSA15-TX01B-E	Промышленный ПК DyaloX с 15-ти дюймовым экраном	1.3 ГГц Celeron M, 512 Мбайт RAM, 2 Гбайт хранение данных, XPe, без вентилятора, без жесткого диска, черный (4 квартал 2006)
NSA15-TX01S-E	Промышленный ПК DyaloX с 15-ти дюймовым экраном	1.3 ГГц Celeron M, 512 Мбайт RAM, 2 Гбайт хранение данных , XPe, без вентилятора, без жесткого диска, серебристый (4 квартал 2006)
NSA-BAT01	Батарея материнской платы промышленного ПК DyaloX	
NSA-BAT02	Батарея платы RAS промышленного ПК DyaloX	
CS1PC-PCI01H-DRM	CS1G-CPU45H ПЛК плата шиныPCI	CS1-CPU45H, мастер-модуль DeviceNet Master и CF интерфейс
CS1PC-EIC01	Интерфейс для стоек модулей расширения CS1	
3G8F7-CLK12-EV1	Плата Controller link для РСІ шины	Волоконно-оптический кабель типа Н-РСГ
3G8F7-CLK52-EV1	Плата Controller link для РСІ шины	Волоконно-оптический кабель типа GI
3G8F7-CLK21-EV1	Плата Controller link для РСІ шины	Витая пара

Представительство Омрон Электроникс в России

123557, Россия, Москва, Средний Тишинский переулок, дом 28, офис 728 Тел.: +7 495 745 26 64, 745 26 65 Факс.: +7 495 745 26 80 www.omron-industrial.ru

Финляндия Omron Electronics Oy

Metsänpojankuja 5, Fl-02130 Espoo Тел.: +358 (0) 207 464 200 Факс.: +358 (0) 207 464 210 www.omron.fi

Австрия

Тел.: +43 (0) 1 80 19 00 www.omron.at

Бельгия

Тел.: +32 (0) 2 466 24 80 www.omron.be

Чешская Республика Тел.: +420 234 602 602

www.omron.cz

Дания

Тел.: +45 43 44 00 11 www.omron.dk

Финляндия

Тел.: +358 (0) 207 464 200 www.omron.fi

Франция

Тел.: +33 (0) 1 56 63 70 00 www.omron.fr

Германия

. Тел.: +49 (0) 2173 680 00 www.omron.de

Венгрия

Тел.: +36 (0) 1 399 30 50 www.omron.hu

Италия

Тел.: +39 02 326 81 www.omron.it

Нидерланды Тел.: +31 (0) 23 568 11 00 www.omron.nl

Норвегия

Тел.: +47 (0) 22 65 75 00 www.omron.no

Тел.: +48 (0) 22 645 78 60 www.omron.pl

Португалия

Тел.: +351 21 942 94 00 www.omron.pt

Испания

Тел.: +34 913 777 900 www.omron.es

Швеция

Тел.: +46 (0) 8 632 35 00 www.omron.se

Швейцария

Тел.: +41 (0) 41 748 13 13 www.omron.ch

Турция

Тел.: +90 (0) 216 474 00 40 www.omron.com.tr

Великобритания

Тел.: +44 (0) 870 752 0861 www.omron.co.uk

Ближний Восток и Африка

Тел.: +31 (0) 23 568 11 00 www.omron-industrial.com

Другие представительства Omron

www.omron-industrial.com

Авторизованный дистрибьютор:

Системы управления

- Программируемые логические контроллеры Программируемые терминалы
- Удаленные устройства ввода/вывода

Системы динамического управления и приводы

• Контроллеры динамического управления • Сервосистемы • Преобразователи частоты

Компоненты управления

- Регуляторы температуры Источники питания Таймеры Счетчики
- Программируемые реле Цифровые измерители Электромеханические реле
- Устройства контроля Твердотельные реле Концевые выключатели • Кнопочные выключатели • Переключатели низкого напряжения

Измерения и безопасность

- Фотоэлектрические датчики Индуктивные датчики
- Датчики давления и емкостные датчики Разъемы
- Датчики перемещения/измерения расстояния Системы технического зрения
- Сети системы безопасности Датчики безопасности Реле/блоки реле блокировки
- Дверные выключатели обеспечения безопасности

Мы стремимся к совершенству, однако компания Отпоп Europe BV м/или ее дочерние и аффилированные структуры не дают никаких гарантий и не далают никаких завляений в отношения стчности и полноты информации, изложенной в данном документе. Мы сохранням за собой праве вность любые изменения в любое время без предварительного уведомления.

